

Errata

Objekttyp: **Corrections**

Zeitschrift: **Revue Militaire Suisse**

Band (Jahr): **93 (1948)**

Heft 5

PDF erstellt am: **29.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

des combattants qui avaient acquis une longue expérience au feu, au contact de la terrible réalité de la guerre. La comparaison de l'abondance de ces moyens avec la modestie de ceux dont nous disposons, doit nous procurer matière à amples et — souhaitons-le ! — à salutaires méditations. Contribuant peut-être à nous libérer de certains préjugés ou de quelques illusions tenaces, elle nous fournira une appréciation plus juste de nos forces et de nos possibilités. Nos chefs militaires pourront, en claire connaissance de cause, assigner à leurs troupes des objectifs à la portée de leur pouvoir, en évitant de le surestimer et sans plus se laisser entraver par une arrière-pensée quelconque née d'un complexe d'infériorité.

La troupe, sachant que le but est à sa grandeur, se vouera corps et âme à sa mission de l'atteindre.

Mais la volonté des chefs et l'énergie des subordonnés ne sauraient point encore suffire, si farouches soient-elles. Il faut leur livrer le métier et l'instrument de la réalisation. Notre faiblesse relative exige justement que nous tirions l'efficacité maximum de tous nos moyens.

Voilà pourquoi, parmi toutes les autres améliorations que nous pourrions concevoir, il faut accorder tout son prix au perfectionnement de la collaboration de notre fantassin et de notre artilleur. Voilà pourquoi il faut nous hâter de l'obtenir. Lui aussi est à la mesure de nos moyens. Correspondant au mieux à l'évolution récente des procédés guerriers, il ne contribuera pas peu à renforcer la valeur combative de notre armée.

Lt.-col. E.M.G. D. NICOLAS.

ERRATA

De petites erreurs d'impression s'étaient glissées dans la première partie de cet article, paru dans le N° 4 de notre Revue. Nous vous prions de bien vouloir procéder aux rectifications suivantes :

Page 169, 3^e alinéa, 2^e ligne, lire : technique *et* la transformation, au lieu de : technique de la transformation.

Page 173, avant-dernier alinéa, première ligne, lire : Puisque l'efficacité maximum des feux seule, au lieu de seuls.